

Art. 42. De accountantafgevaardigde beschikt over een termijn van vier volle dagen om bij de regionale maatschappij een gemotiveerd verhaal te nemen tegen elke beslissing die hij in tegenstrijd acht te zijn met de wetgeving, de reglementering, de statuten, de beheersovereenkomsten of het algemeen belang. Het verhaal is opschortend.

De termijn van vier dagen loopt vanaf de dag waarop de beslissing genomen werd behalve indien de betrokken accountant niet regelmatig overeenkomstig de artikelen 14 en 15 opgeroepen werd; in dit laatste geval loopt de termijn vanaf de dag waarop de beslissing hem per aangetekende brief betekend werd.

De accountant dient zijn verhaal in bij de regionale maatschappij overeenkomstig de door deze laatste bepaalde voorwaarden en modaliteiten.

Indien de regionale maatschappij de vernietiging van de beslissing niet heeft uitgesproken binnen een termijn van dertig kalenderdagen die op dezelfde dag begint als de in § 1 bedoelde termijn, wordt de beslissing definitief.

#### HOOFDSTUK VI. — *Verhaal*

Art. 43. § 1. Een in de provincie Luxemburg gedomicilieerde meerderheid beheerders zal, binnen een termijn van vier volle dagen, een gemotiveerd verhaal bij de regionale maatschappij kunnen indienen tegen een beslissing van de raad van bestuur van de maatschappij die de belangen van de provincie ernstig benadeelt.

Het besluit van de regionale maatschappij dient te worden genomen binnen tien kalenderdagen na ontvangst van het verhaal.

Het besluit tot vernietiging is gemotiveerd en wordt per aangetekende brief aan de maatschappij betekend.

§ 2. Bij afwezigheid of indien de regionale maatschappij binnen de in § 1 bedoelde termijn tot de vernietiging weigert over te gaan, kunnen die beheerders, binnen een termijn van vier volle dagen vanaf het verstrijken van de in alinea 2 van § 1 bedoelde termijn, een verhaal bij de Executieve indienen.

Het besluit van de Executieve dient te worden genomen binnen tien kalenderdagen na ontvangst van het verhaal.

Het besluit tot vernietiging is gemotiveerd en wordt per aangetekende brief aan de maatschappij betekend.

Indien de vernietiging binnen die termijn niet heeft plaatsgevonden, wordt de beslissing definitief.

#### HOOFDSTUK VII. — *Boekjaar*

Art. 44. Het boekjaar begint op 1 januari en eindigt op 31 december. Het eerste boekjaar begint op 1 juli 1991 en eindigt op 31 december 1992.

#### HOOFDSTUK VIII. — *Wetgeving*

Art. 45. Behalve de bepalingen van de wetten houdende regeling van de handelsvennootschappen, die tegenstrijdig zijn met onderhavige statuten of met de publiekrechtelijke eigenschap van de maatschappij, zijn de artikelen 10, 29, 29bis, 29ter, 29quater, 34, 34bis, 35, 46, 73, 80, 81, 82 en 103 van de gecoördineerde wetten op de handelsvennootschappen niet van toepassing op de regionale maatschappij.

#### HOOFDSTUK IX. — *Overgangsmaatregelen*

Art. 46. De in alinea a van artikel 10 van onderhavige statuten bedoelde beheerders worden, op voorstel van de Minister van Vervoer, voor een mandaat van zes jaar rechtstreeks door de Executieve aangeduid, zolang de regionale maatschappij de representatieve aandelen van het kapitaal, overeenkomstig artikel 19 van het decreet, niet naar de gemeenten heeft overdragen.

F. 91 — 2077

[C — 27334]

**30 MAI 1991. — Arrêté de l'Exécutif régional wallon  
portant approbation des modifications statutaires de la Société d'exploitation Liège-Verviers**

Vu le décret du 21 décembre 1989 relatif aux Services de transport public de personnes en Région wallonne;  
Vu l'arrêté de l'Exécutif régional wallon du 4 décembre 1990 portant approbation des statuts de la Société d'exploitation Liège-Verviers;

Vu la décision du conseil d'administration de la Société régionale wallonne du Transport du 23 mai 1991;  
Sur proposition du Ministre du Budget, des Finances et du Transport pour la Région wallonne,

Arrête :

**Article 1er.** Les modifications aux statuts de la Société d'exploitation Liège-Verviers telles qu'elles sont fixées dans la décision du conseil d'administration de la Société régionale wallonne du Transport du 23 mai 1991 et reproduites en annexe, sont approuvées.

**Art. 2.** Le présent arrêté entre en vigueur le 21 juin 1991.

**Art. 3.** Le Ministre ayant le Transport dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.  
Namur, le 30 mai 1991.

Le Ministre-Président de l'Exécutif régional wallon,  
chargé de l'Economie, des P.M.E. et de la Fonction publique régionale,

B. ANSELME

Le Ministre du Budget, des Finances et du Transport pour la Région wallonne,

A. DALEM

## Annexe

**Statuts de la Société d'exploitation de Liège-Verviers**

- A l'article 1er des statuts de la S.E.L.V., sont apportées les modifications suivantes :
- l'alinéa 1er est remplacé comme suit : « Il est constitué une association de droit public dénommée Société de Transport en Commun de Liège-Verviers (T.E.C. Liège-Verviers) »,
  - l'alinéa 4, 2<sup>o</sup>, est remplacé comme suit : « La Société : la Société de Transport en Commun ».
- A l'alinéa 4 de l'article 10, le terme « la Société régionale wallonne du Transport » est remplacé par « la Société régionale ».
- A l'article 22, § 1<sup>er</sup>, 7<sup>o</sup>, il est ajouté la phrase suivante : « Il ratifie les décisions prises par le Directeur général en vertu de l'article 24, 3<sup>o</sup> ».
- A l'article 25, alinéa 2, les mots « peut déléguer » sont remplacés par le mot « délègue ».
- A l'article 35 des statuts, la phrase « Elle soumet les comptes annuels à l'approbation de l'Exécutif » est supprimée.
- A l'article 43 des statuts, le terme « la Société d'exploitation » est remplacé par « la Société ».
- L'article 46 des statuts est abrogé.
- L'article 47 devient l'article 46 des nouveaux statuts.

## ÜBERTSETZUNG

D. 91 — 2077

**30. MAI 1991. — Erlaß der Wallonischen Regionalexekutive  
zur Genehmigung der Abänderungen der Statuten der Betriebsgesellschaft von Lüttich-Verviers**

Aufgrund des Dekrets vom 21. Dezember 1989 über die öffentlichen Verkehrsbetriebe in der Wallonischen Region;

Aufgrund des Erlasses der Wallonischen Regionalexekutive vom 4. Dezember 1990 zur Genehmigung der Statuten der Betriebsgesellschaft von Lüttich-Verviers;

Aufgrund des Beschlusses des Verwaltungsrates der Wallonischen Regionalen Verkehrsgesellschaft vom 23. Mai 1991;

Auf Vorschlag des Ministers des Haushalts, der Finanzen und des Transportwesens für die Wallonische Region,

Beschließt die Wallonische Regionalexekutive :

**Artikel 1.** Die Abänderungen der Statuten der Betriebsgesellschaft von Lüttich-Verviers, so wie sie im Beschluß des Verwaltungsrates der Wallonischen Regionalen Verkehrsgesellschaft vom 23. Mai 1991 festgelegt sind und in der Anlage angegeben sind, werden genehmigt.

**Art. 2.** Vorliegender Erlaß tritt am 21. Juni 1991 in Kraft.

**Art. 3.** Der Minister, zu dessen Zuständigkeitsbereich das Transportwesen gehört, ist mit der Durchführung vorliegenden Erlasses beauftragt.

Namür, 30. Mai 1991.

Der Minister-Vorsitzende der Wallonischen Regionalexekutive,  
beauftragt mit der Wirtschaft, den K.M.B. und dem Regionalen Öffentlichen Dienst,

B. ANSELME

Der Minister des Haushalts, der Finanzen und des Transportwesens für die Wallonische Region

A. DALEM

## Anlage

**Statuten der Betriebsgesellschaft von Lüttich-Verviers**

Artikel 1. der Statuten der Betriebsgesellschaft von Lüttich-Verviers wird wie folgt abgeändert :

— Absatz 1 wird wie folgt ersetzt : « Es wird ein öffentlichrechtlicher Verband gegründet, der den Namen « Verkehrsgesellschaft von Lüttich-Verviers (T.E.C. Liège-Verviers) » trägt

— Absatz 4, Nr. 2, wird wie folgt ersetzt : « die Gesellschaft : die Verkehrsgesellschaft ».

In Absatz 4 von Artikel 10 werden die Wörter « der wallonischen regionalen Transportgesellschaft » durch « der Regionalen Gesellschaft » ersetzt.

In Artikel 22, Paragraph 1, Nr. 7, wird folgender Satz hinzugefügt : « Er genehmigt die Beschlüsse, die der Generaldirektor aufgrund von Artikel 24 Nr. 3 gefaßt hat ».

In Artikel 25, Absatz 2, werden die Wörter « kann ... übertragen » durch das Wort « überträgt » ersetzt.

In Artikel 35 der Statuten wird der Satz « Sie unterbreitet der Exekutive den Jahresabschluß zwecks Gutheißung » gestrichen.

In Artikel 43 der Statuten werden die Wörter « der Betriebsgesellschaft » durch « der Gesellschaft » ersetzt.

Artikel 46 der Statuten wird aufgehoben.

Artikel 47 wird in den neuen Statuten zu Artikel 46.

## VERTALING

N. 91 — 2077

**30 MEI 1991. — Besluit van de Waalse Gewestexecutieve houdende goedkeuring van de wijzigingen van de statuten van de Exploitatiemaatschappij Luik-Verviers**

De Waalse Gewestexecutieve,

Gelet op het decreet van 21 december 1989 betreffende de Diensten voor het openbaar personenvervoer in het Waalse Gewest;

Gelet op het besluit van de Waalse Gewestexecutieve van 4 december 1990 houdende goedkeuring van de statuten van de exploitatiemaatschappij Luik-Verviers;

Gelet op de beslissing van 23 mei 1991 van de Raad van bestuur van de Waalse Regionale Vervoermaatschappij;

Op voordracht van de Minister van het Waalse Gewest voor Begroting, Financiën en Vervoer;

Besluit :

**Artikel 1.** De wijzigingen van de statuten van de Exploitatiemaatschappij Luik-Verviers, zoals bepaald in de beslissing van 23 mei 1991 van de raad van bestuur van de Waalse Regionale Vervoermaatschappij en in bijlage weergegeven, zijn goedgekeurd.**Art. 2.** Dit besluit treedt in werking op 21 juni 1991.**Art. 3.** De Minister tot wiens bevoegdheid Vervoer behoort, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Namen, 30 mei 1991.

De Minister-Voorzitter van het Waalse Gewest,  
belast met Economie, KMO's en Gewestelijk Openbaar Ambt,

B. ANSELME

De Minister van het Waalse Gewest voor Begroting, Financiën en Vervoer,

A. DALEM

Bijlage

**Statuten van de Exploitatiemaatschappij Luik-Verviers**

Artikel 1 van de statuten van de Exploitatiemaatschappij Luik-Verviers wordt gewijzigd als volgt :

— alinea 1 wordt vervangen als volgt : « Er wordt een publiekrechtelijke vereniging onder de naam « Société de Transport en Commun de Liège-Verviers (T.E.C. Liège-Verviers) » opgericht.

— alinea 4, 2<sup>o</sup>, wordt vervangen als volgt : « De Maatschappij: de Maatschappij van Openbaar Vervoer ».

In alinea 4 van artikel 10 worden de woorden « De Waalse Regionale Vervoermaatschappij » door « de Regionale Maatschappij » vervangen.

Bij artikel 22, § 1, 7<sup>o</sup>, wordt volgende zin gevoegd : « Hij bekrachtigt de door de directeur-generaal krachtens artikel 24, 3<sup>o</sup>, genomen beslissingen ».

In artikel 25, alinea 2, worden de woorden « mag overdragen » vervangen door de woorden « draagt over ».

In artikel 35 van de statuten wordt de zin « Ze legt de jaarrekeningen ter goedkeuring voor aan de Executieve » afgeschaft.

In artikel 43 van de statuten worden de woorden « de Exploitatiemaatschappij » vervangen door de « Maatschappij ».

Artikel 46 van de statuten is opgeheven.

Artikel 47 wordt artikel 46 van de nieuwe statuten.

**AUTRES ARRÊTÉS — ANDERE BESLUITEN****SERVICES DU PREMIER MINISTRE  
ET MINISTÈRE DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE**Société des Transports intercommunaux de Bruxelles  
Ordres nationauxPar arrêtés royaux du 18 décembre 1990, les décorations ci-après  
ont été décernées :Ordre de Léopold  
Chevalier (nomination)

MM. :

Gräffe, Edouard, chef de section;  
Jaspar, Marcel;  
Taquet, René;  
Van der Veken, Antoon (8 avril 1988), inspecteurs.  
Ils porteront la décoration civile.**DIENSTEN VAN DE EERSTE MINISTER  
EN MINISTERIE  
VAN HET BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJK GEWEST**Maatschappij voor het Intercommunaal Vervoer te Brussel  
Nationale OrdenBij koninklijke besluiten van 18 december 1990 werden de naver-  
melde eretekens verleend :Leopoldsorde  
Ridder (benoeming)

De heren :

Gräffe, Edouard, sectiechef;  
Jaspar, Marcel;  
Taquet, René;  
Van der Veken, Antoon (8 april 1988), inspecteurs.  
Zij zullen het burgerlijk ereteken dragen.